

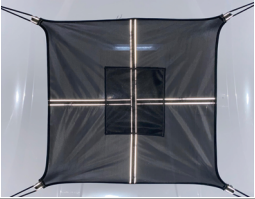
ПАЛАТКА-ВОХ НА КРЫШУ АВТОМОБИЛЯ



ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

33.31	Утеплитель палатки Вох предназначен для возможности круглогодичного использования автопалатки и комфортного отдыха даже при низких температурах. (для моделей 33.14 и 33.16)	
33.34	Москитная сетка палатки Вох является альтернативой водонепроницаемой дышащей ткани и применяется для комфортного отдыха в жарком/влажном климате. (для моделей 33.14, 33.16, 33.24 и 33.26).	
33.37	Сетка потолочная палатки Вох является практичным органайзером и применяется для хранения личных вещей и принадлежностей для кемпинга. - можно установить до 2х штук в палатку. Крепится на 4 крючка к потолку. Универсально для всех палаток ВОХ.	
33.38	Светильник потолочный палатки Вох является дополнительной опцией и создаёт достаточное освещение внутри палатки для комфортного отдыха. Устанавливается светильник на магнитные держатели. (для моделей 33.4, 33.6, 33.14, 33.16, 33.24 и 33.26).	

Содержание	1
Назначение изделия	2
Видеообзор	3
Комплект поставки	4
Типы багажников на крышу	5
Основные технические характеристики	6
Установка	8
Открытие	13
Сборка	16
Снятие/установка утеплителя 33.31.	19
Рекомендации по уходу и обслуживанию	22
Указания по выводу из эксплуатации и утилизации.	23
Требования безопасности.	23
Гарантийные обязательства	24

Палатки Вох серии «Top Tent» способны заменить обычную кемпинговую палатку, благодаря своей мобильности, надежности, безопасности. Устанавливается на крышу любого автомобиля - внедорожника, легкового, микроавтобуса, грузовика. Процесс установки палатки максимально прост - на поперечные рейлинги или на багажник при помощи специальных зажимов, которые входят в комплект. Время подготовки палатки к использованию в походных условиях – 2 мин.

Внутреннее пространство – 2 полноценных спальных места, доступ к которым возможен благодаря лестнице длиной 2,35 метра (в случае необходимости лестница может быть заменена на длину 3,2 м)

К преимуществам автопалатки по сравнению с обычными относятся:

- Компактность
- Не требует выбора места для стоянки
- Не требует дополнительного крепежа (растяжек), ветроустойчивость
- Безопасность – менее доступна для животных (змей и др.) и людей
- Минимальный временной промежуток «остановка/использование»
- Может служить багажником-кофром для спальных принадлежностей

Автопалатка изготовлена из водонепроницаемой дышащей ткани 420D Oxford.

В конструкции используются газлифты, гарантирующие быстроту открытия и устойчивость.

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Тканевая часть палатки на усиленной молнии предусматривает демонтаж в случае необходимости (химчистка, ремонт ткани и т.д.)

Дополнительный слой ткани по нижнему контуру палатки обеспечивает полную герметичность.

Матрас из упругого мебельного поролона обшит плотной полиэстеровой тканью, облегчающей его чистку/уборку.

В сложенном положении Палатка-Вох является пластиковым кофром, изготовленным в соответствии с требованиями аэродинамики.

ВИДЕОБЗОР



ВАЖНО! Постоянное улучшение продукции торговой марки «СОРОКИН®» является долгосрочной политикой, поэтому изготовитель оставляет за собой право на усовершенствование конструкции изделий без предварительного уведомления и отражения в «Инструкции по эксплуатации».

Арт. 33.4, 33.14, 33.6, 33.16.

1. Палатка в сборе	1	шт.
2. Набор крепёжных пластин и болтов с гайками	1	шт.
3. Набор штырей из пружинистой стали для натяжения тентов	1	шт.
4. Телескопическая лестница	1	шт.
5. Противоконденсатный мат	1	шт.
6. Подвесные сумки для обуви	2	шт.
7. Подвесные карманы	4	шт.
8. Упаковка изделия	1	кор.
9. Технический паспорт/инструкция по эксплуатации	1	шт.

Арт. 33.24, 33.26.

1. Палатка в сборе	1	шт.
2. Набор крепёжных пластин и болтов с гайками	1	шт.
3. Набор штырей из пружинистой стали для натяжения тентов	1	шт.
4. Телескопическая лестница	1	шт.
5. Противоконденсатный мат	1	шт.
6. Съёмные подвесные сумки для обуви	2	шт.
7. Подвесные карманы	4	шт.
8. Утеплённый потолок	1	шт.
9. Утеплитель для палатки	1	шт.
10. LED светильник	1	шт.
11. Сетка потолочная	1	шт.
12. Упаковка изделия	1	кор.
13. Технический паспорт/инструкция по эксплуатации	1	шт.

ВНИМАНИЕ! Распаковав изделие, убедитесь в наличии всех комплектующих. При отсутствии или поломке какой-либо детали немедленно свяжитесь с продавцом.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТИПЫ БАГАЖНИКОВ НА КРЫШУ



1. Для автомобиля с багажником



2. Для автомобиля с рейлингами и багажником.

ВНИМАНИЕ!

Палатка-BOX устанавливается **только** на багажник автомобиля.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



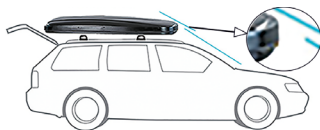
СОРОКИН®
 ИНСТРУМЕНТ С ИМЕНЕМ

Номер по каталогу	33.4, 33.6
Название модели	Палатка «Mini-box»
Габариты в сложенном состоянии ДхШхВ, мм	1900х1290х280
Габариты в разложенном состоянии ДхШхВ, мм	1900х1290х1100
Размеры матраса (пола) ДхШ	1830х1200
Габариты в упаковке ДхШхВ, мм	1930х1345х340
Вес нетто (без лестницы), кг	56,3
Вес лестницы, кг	5,5
Вес брутто, кг	76,5
Максимальная нагрузка, кг	400
Температурный диапазон эксплуатации	от +5°C

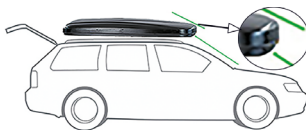
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер по каталогу	33.14, 33.16
Название модели	Палатка «Вох»
Габариты в сложенном состоянии ДхШхВ, мм	2100х1290х290
Габариты в разложенном состоянии ДхШхВ, мм	2100х1290х1100
Размеры матраса (пола) ДхШ	2030х1200
Габариты в упаковке ДхШхВ, мм	2190х1340х375
Вес нетто, кг	62,5
Вес лестницы, кг	5,5
Вес брутто, кг	82,2
Максимальная нагрузка, кг	400
Температурный диапазон эксплуатации	без утеплителя от +5° до +45°С с утеплителем от -10° до +45°С

Номер по каталогу	33.24, 33.26
Название модели	Палатка «Super Box»
Габариты в сложенном состоянии ДхШхВ, мм	2100х1290х345
Габариты в разложенном состоянии ДхШхВ, мм	2100х1290х1100
Размеры матраса (пола) ДхШ	2030х1200
Габариты в упаковке ДхШхВ, мм	2165х1335х375
Вес нетто, кг	64,5
Вес лестницы, кг	5,5
Вес брутто, кг	85,6
Максимальная нагрузка, кг	400
Температурный диапазон эксплуатации	от -10°С до +45°С



ОПТИМАЛЬНО



ДОПУСТИМО



НЕДОПУСТИМО

Схема №1 размещения палатки на крыше автомобиля

Желательно расположить палатку максимально сдвинув назад, чтобы уменьшить отрывную силу от восходящего потока воздуха отраженного от лобового стекла под палатку, а направив его по верхней части бокса, тем самым улучшив аэродинамику.

Желательно ограничить длину "свободных свесов" палатки, то есть раздвинуть дуги максимально друг от друга:

- переднюю дугу в максимально возможное переднее положение по дну бокса палатки;
- заднюю дугу — в максимально возможное заднее положение по дну бокса палатки;

Таким образом:

- сводятся к минимуму возможные вибрации, вертикальные колебания свесов корпуса палатки,
- избегаем «кармана» — когда воздушный поток с лобового стекла попадает под дно бокса палатки, тем самым создавая повышенную нагрузку на агрегаты автомобиля.

Внимание! Перед установкой убедитесь что на автомобиле нет выступающих элементов, таких как хвостовой плавник, антенна и т.д..

Распакуйте изделие, проверьте наличие всех комплектующих согласно комплекту поставки.

1

Комплект поставки 33.4/33.6/ 33.14/33.16/33.24/33.26.



Рисунок №1

2 Положите палатку на багажник на крыше автомобиля.



Рисунок №2

3 В зависимости от размеров Вашего автомобиля установите палатку таким образом, как указано на «схеме размещения палатки»(стр.8). По возможности оставьте 1,0 — 2,0 см от задней части палатки до задней двери — багажника в открытом положении.



Рисунок №3

Если нет возможности сдвинуть палатку вперёд, то у большинства современных автомобилей есть функция «ограничения высоты открывания» крышки багажника, с помощью которой возможно регулировать расстояние между задней частью палатки и открытой крышкой багажника.

4

Установите пластины с винтами в направляющие основания палатки.

ВНИМАНИЕ Для моделей 33.4/33.6/33.14/33.16/33.24/33.26, в направляющие вставляются две пары болтов с пластинами (рис.4).



Рисунок №4

- 5** Приподнимите палатку и продвиньте фиксирующие пластины (4 шт.) таким образом, чтобы два болта оказались по обе стороны балки багажника.



Рисунок №5

- 6** Выровняйте палатку и затяните гайки с помощью ключа.



Рисунок №6

ОТКРЫТИЕ

- 1 Расстегните крепёжные ремни (4 шт.)



Рисунок №7

- 2 Толкните тент с передней стороны вверх, и он легко поднимется.



Рисунок №8

- 3** Разложите лестницу и приставьте к палатке так, чтобы исключить контакт лестницы с корпусом автомобиля. Вставьте крючки на лестнице в скобы на корпусе палатки.



- 4** Установите солнечный козырёк с помощью дуг, одной стороной закрепив крючок в отверстие тента, а другой стороной - в корпус палатки, чтобы избежать прямых солнечных лучей.

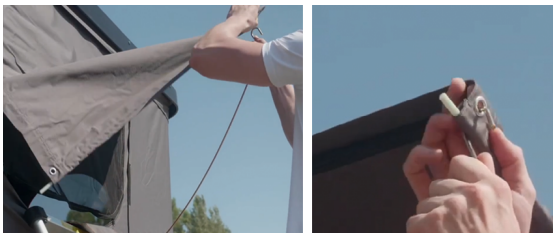


Рисунок №10

- 5 С двух сторон, от входа в палатку, установите сумки для обуви.



Рисунок №11

1 Сборку палатки осуществляйте в следующей последовательности:

- **РЕКОМЕНДУЕМ**, перед складыванием, во избежание поломок гаджетов и прочих вещей, вытащить все из внутренних карманов палатки, а также оставить два входа открытыми, чтобы при складывании выходил воздух и не раздувал тканевую основу.
- Вытащите металлические дуги, сложите лестницу и уберите их внутрь палатки.
- Равномерно и одновременно (желательно, вдвоем) опускайте палатку с задней и с передней стороны, потянув за специальный ремень. Не допускайте перекаса крыши палатки при опускании. (см.рис.12, 13)
- Заправьте внутрь тканевую основу, чтобы она не выступала после закрытия из-под пластика.



Рисунок №12



Рисунок №13

2

Зафиксируйте палатку со всех сторон ремнями.



Рисунок №14

- 3** Проверьте натяжение всех ремней и зафиксируйте ремни застёжками «Велкро».



Рисунок №15

СНЯТИЕ/УСТАНОВКА УТЕПЛИТЕЛЯ 33.31

1

В моделях 33.14/33.16/33.24/33.26 устанавливается утеплитель/москитная сетка.

Первый способ - Чтобы снять утеплитель вам необходимо:

Палатка установлена на автомобиле. Поднимитесь в палатку, и в верхней части палатки отстегните молнию утеплителя по всему периметру (рис.16).



Рисунок №16

Снаружи палатки, в нижней части, приподнимите «юбку» вверх и найдите начало молнии (рис.17).

Отстегните первый ряд молнии по периметру палатки.

Аналогичным способом отстегните внизу утеплитель(второй ряд молнии).



Рисунок №17

- 2** Сложите палатку как указано на стр 16-17.
Прихватите палатку стяжными ремнями во избежание ее раскрытия.
Вытащите отстегнутый утеплитель через крышу палатки см.рис.18.



Рисунок №18

Пристегните тканевую основу обратно и застегните молнию по периметру палатки.

Отстегните стяжные ремни.

Поднимите палатку.

ВНИМАНИЕ! Рекомендуем снимать утеплитель в сухую погоду и на чистом автомобиле.

Устанавливается утеплитель в обратном порядке.

1. На сложенную палатку накиньте утеплитель;
2. Приоткройте палатку прихватив ее стяжными ремнями и отстегните тканевую основу;
3. Пристегните молнию утеплителя внизу, пристегните тканевую основу;
4. Раскройте палатку, поднимаетесь внутрь и пристегните утеплитель в верхней части палатки.

3 Второй способ - снятие/установка утеплителя изнутри палатки.

Палатка установлена на автомобиле. Поднимитесь в палатку и в верхней части отстегните молнию утеплителя по периметру палатки (рис.19).



Рисунок №19

На этом же уровне отстегните утеплитель внизу по периметру палатки.

Возьмите крестовую отвертку, ключ или гаечную головку на 8 и отсоедините поочередно газлифты, в верхней части палатки, протаскивая через них утеплитель.

Газлифты можно отсоединить двумя способами:

- открутив два винта с гайками на опорной площадке (рис.20);
- открутив один осевой винт с гайкой (рис.21).



Рисунок №20



Рисунок №21

Установка утеплителя вторым способом происходит в обратном порядке:

1. Поднимитесь в палатку взяв с собой крестовую отвертку, ключ или гаечную головку на 8;
2. Отсоедините поочередно газлифты протаскивая через них утеплитель;
3. Пристегните утеплитель внизу и сверху палатки.
4. Проверьте и затяните крепеж газлифтов.

Если палатка не установлена на крыше автомобиля, то снятие и установку утеплителя выполните в следующей последовательности:

1. Расстегните вверх молнию тканевой основы, затем молнию утеплителя;
2. Расстегните вниз молнию утеплителя;
3. Вытащите утеплитель;
4. Пристегните молнию тканевой основы и застегните ее по всему периметру.

ВНИМАНИЕ! При выполнении пункта 4 вам необходимо опустить крышу слегка надавив на нее рукой.

Снятие/установка **москитной сетки 33.34** выполняется аналогично процессу снятия /установки **утеплителя 33.31**, теми же двумя способами описанными на стр. 19-22.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

- Для предотвращения образования плесени и грибка, которые пагубно влияют на материал палатки, тканевая основа палатки требует просушки в случае намокания, также рекомендуем проводить чистку и просушку матраса.
- Перед длительным хранением тщательно просушите палатку, очистите, пропылесосьте и уберите из нее мусор.
- Для очистки тента автопалатки подойдет ручная стирка, температура воды - около 40 С, используйте мягкое моющее средство. **МАШИННАЯ СТИРКА ЗАПРЕЩЕНА.** Разрешена обычная химическая чистка и сушка в барабане при низкой температуре. **ЗАПРЕЩЕНО ПОДВЕРГАТЬ ОТБЕЛИВАНИЮ.**
- Во избежание появления посторонних звуков, один раз в сезон проводите смазку направляющих, в которые установлены газлифты, используя силиконовую смазку.
- Для продления срока службы молний, один раз в сезон проводите смазку специальным средством воскового типа на зубцы молнии.

УКАЗАНИЯ ПО ВЫВОДУ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ

Хранение и транспортировка осуществляется в соответствии с ГОСТ 23216-78 и ГОСТ 15150-69.

Транспортировка допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных изделий от механических повреждений.

Палатка пригодна для использования при температурах от -10 до +45 градусов, данные условия распространяются и на хранение палатки.

Отработавшие свой срок службы изделия должны сдаваться в специализированные предприятия по их переработке. Возможна утилизация обычным способом.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Каждый раз перед началом движения, проверяйте крепёжные элементы, плотность затяжки стяжных ремней, скобы крепления корпуса палатки и затягивайте, если это необходимо.
2. При движении соблюдайте особую осторожность, при появлении посторонних звуков немедленно остановитесь и установите причину.
3. Не превышайте максимально допустимую скорость движения, с установленной палаткой на крыше, 90 км/ч.
4. При остановках и любом другом случае проверяйте надежность крепления всех элементов корпуса палатки.
5. Проверяйте крепления багажника автомобиля.
6. ЗАПРЕЩЕНО движение автомобиля при разложенной палатке.
7. ЗАПРЕЩЕНО перевозить людей, детей, животных в палатке во время движения автомобиля.
8. Используйте палатку при стоянке автомобиля только на горизонтальной поверхности.
9. Используйте палатку только при заглушенном автомобиле с включенным стояночным тормозом.
10. Используйте только по назначению, не трансформируйте, не перегружайте, не вносите каких-либо изменений в конструкцию автопалатки.
11. Запрещается без присмотра оставлять включенные приборы
12. Запрещается пользоваться печами не предназначенными для отопления подобного типа палаток.

Продавец берёт на себя следующие гарантийные обязательства:

1. На данный инструмент распространяется гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи через сеть фирменных магазинов.

2. В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится техническая экспертиза в сроки, установленные законодательством. По результатам экспертизы принимается решение о возможности восстановления инструмента или необходимости его замены.

Все вышеперечисленные обязательства применяются только к изделиям, предоставленным в представительство Компании в чистом виде и сопровождаемые документом со штампом, подтверждающим дату покупки.

Гарантия распространяется на все поломки, которые делают невозможным дальнейшее использование инструмента и вызваны дефектами изготовления, материала или конструкции.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате естественного износа, несоблюдения рекомендаций по техническому обслуживанию или правил безопасности, неправильного использования или грубого обращения, а также изделия, имеющие следы несанкционированного вмешательства в свою конструкцию лиц, не имеющих специального разрешения на проведение ремонтных работ.

Координаты гарантийной службы: +7(495) 134-91-00, 8(800)333-40-40, tool@sorokin.ru

С требованиями безопасности, рекомендациями по уходу и условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Претензий к внешнему виду и комплектности поставки не имею.

Подпись покупателя: _____

Подпись продавца: _____

Номер изделия: _____

Дата продажи: « _____ » _____ 20 _____ г.

Производство
СОРОКИН®
Россия

